

MB 6 RC

Ersatzteilliste
Spare Parts List
Liste des pièces

DE Rasenmäher

EN Lawn mower

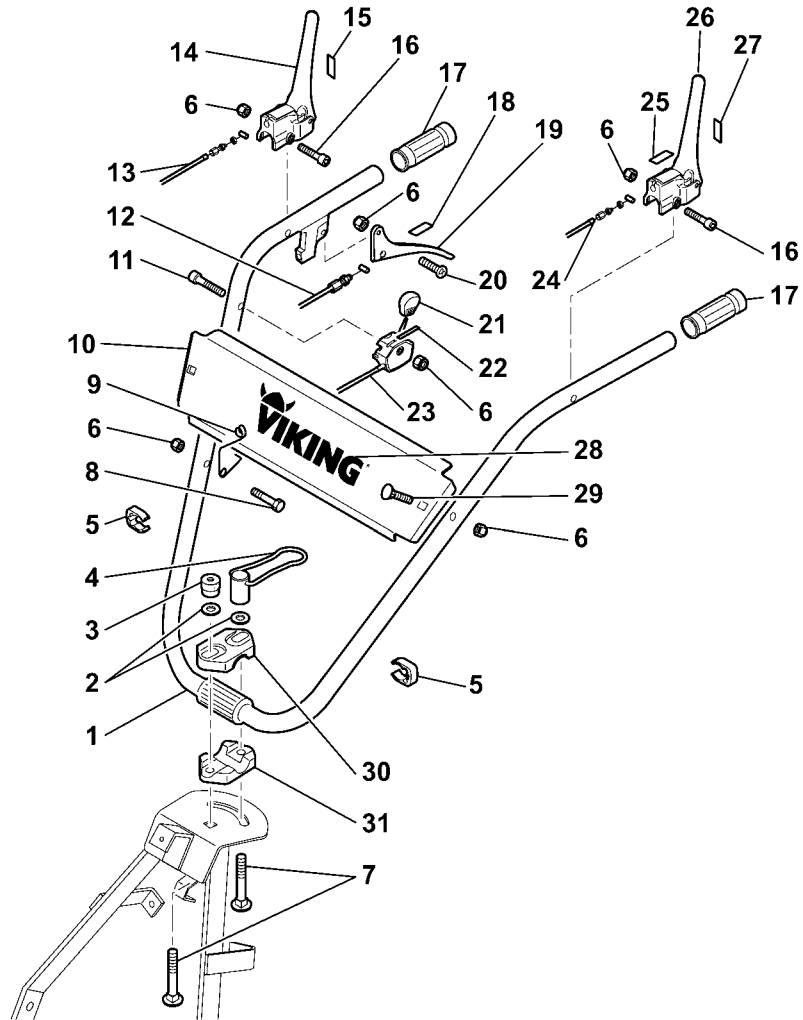
FR Tondeuse

MB 6 RC

A Lenker
B Rahmen
C Gehäuse, Rad vorne
D Motor, Messer
E Antrieb
F Räder hinten

Handle
Frame
Housing, wheel front
Engine, blade
Drive
Wheels back

Guidon
Chassis
Carter, roue avant
Moteur, lame
Entrainement
Roue arriere



111_07ET_IMG_001

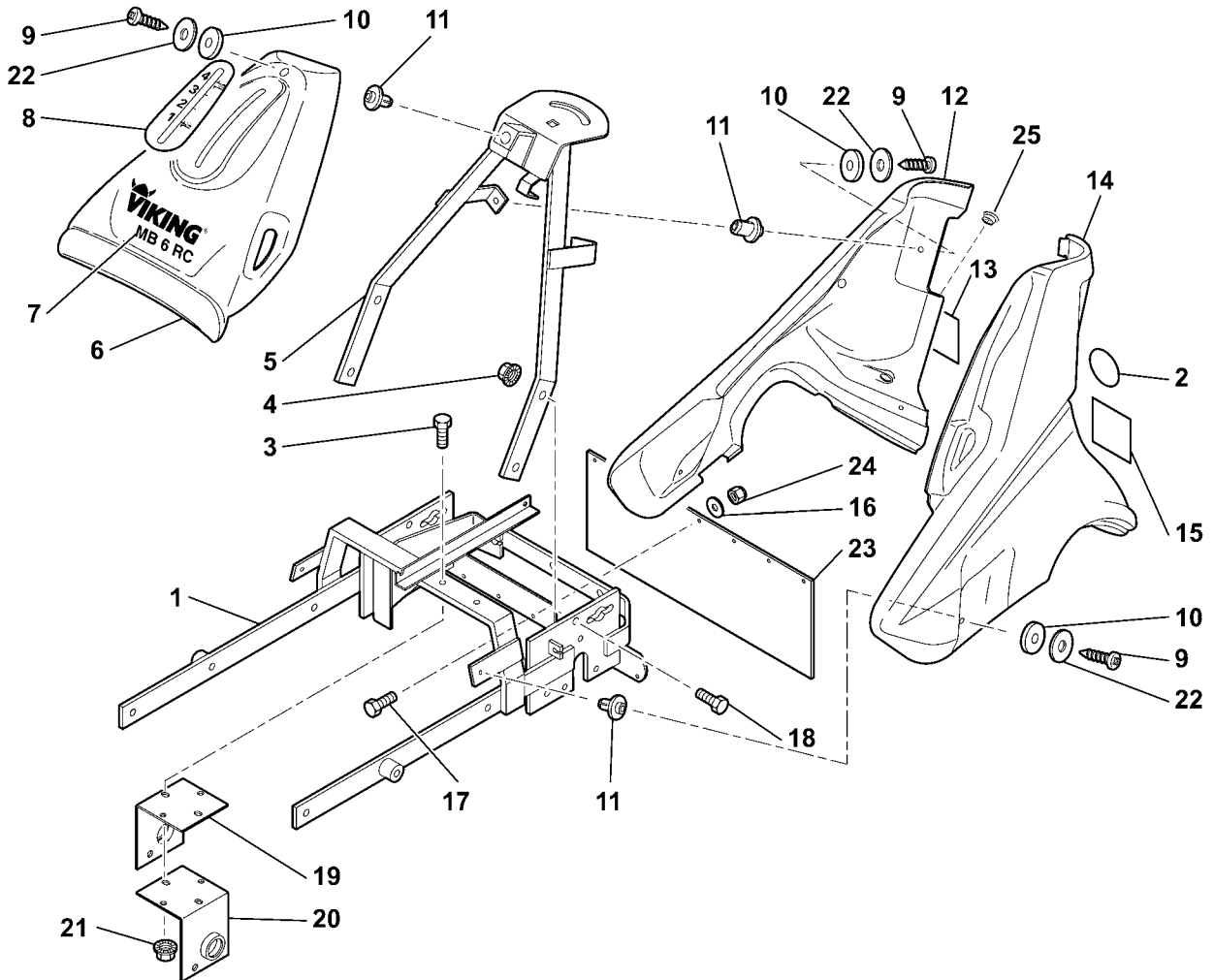
Illustration A

Lenker

Handle

Guidon

Bild-Nr	Teile-Nummer	Stück	Benennung	Part name	Désignation
1	6380 703 1200	1	Lenker	Handle	Guidon
2	9291 020 0220	2	Scheibe 13	Washer 13	Rondelle 13
3	6380 768 0500	1	Rändelmutter	Knurled nut	Ecrou moleté
4	6227 740 1900	1	Arretierung	Detent	Détente
5	6100 703 3100	2	Kabelclip	Cable Clips	Attache pour câbles
6	9212 260 0900	7	Sechskantmutter M6	Hexagon nut M6	Ecrou à six pans M6
7	9027 068 3120	2	Flachrundschrabe M12x80	Flat head screw M12x80	Vis à tête bombée M12x80
8	9007 318 1400	1	Sechskantschraube M6x40	Hexagon head screw M6x40	Vis à six pans M6x40
9	6380 703 5200	1	Seilführung	Cable guide	Guide câble
10	6380 703 2200	1	Paneel	Panel	Panneau
11	9045 318 1450	1	Zylinderschraube M6x60	Pan head screw M6x60	Vis cylindrique M6x60
12	6380 700 7500	1	Seilzug	Cable	Câble de commande
13	6380 700 7510	1	Seilzug	Cable	Câble de commande
14	6380 700 7010	1	Hebel	Lever	Levier
15	6380 967 4400	1	Aufkleber	Label	Autocollant
16	9045 318 1400	2	Zylinderschraube M6x40	Pan head screw M6x40	Vis cylindrique M6x40
17	6227 717 1200	2	Griffstück	Handle	Poignée
18	6380 967 4405	1	Aufkleber	Label	Autocollant
19	6228 160 5700	1	Kupplungshebel	Clutch lever	Levier d'embrayage
20	9110 391 1320	1	Flachrundschrabe M6x20	Flat head screw M6x20	Vis à tête plate M6x20
21	0000 989 8100	1	Griffstück	Handle	Poignée
22	6380 967 4410	1	Aufkleber	Label	Autocollant
23	6380 180 1100	1	Gaszug	Throttle cable	Câble de commande des gaz
24	6380 700 7520	1	Seilzug	Cable	Câble de commande
25	6380 967 4415	1	Aufkleber	Label	Autocollant
26	6380 700 7000	1	Hebel	Lever	Levier
27	6380 967 4420	1	Aufkleber	Label	Autocollant
28	6105 967 2430	1	Aufkleber VKING 38mm grün	Label VIKING 38mm green	Autocollant VIKING 38mm vert
29	9027 068 1380	2	Flachrundschrabe M6x35	Flat head screw M6x35	Vis à tête bombée M6x35
30	6227 716 6600	1	Klemmschale oben	Clamp top	Monture de serrage supérieure
31	6227 716 6605	1	Klemmschale unten	Clamp base	Monture de serrage inférieure



111_07ET_IMG_002

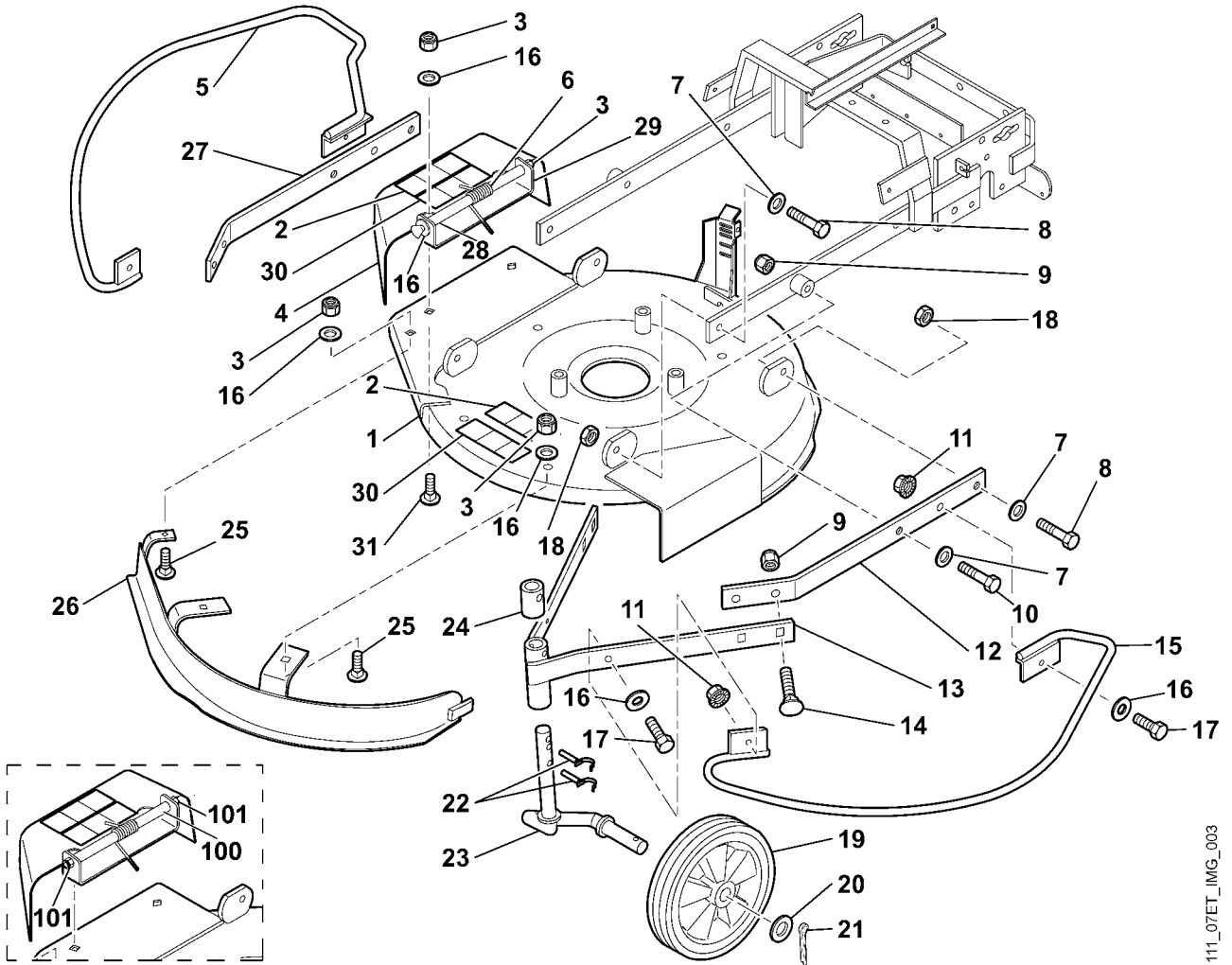
Illustration B

Rahmen

Frame

Chassis

Bild-Nr	Teile-Nummer	Stück	Benennung	Part name	Désignation
1	6380 700 3100	1	Rahmen	Frame	Châssis
2	6002 967 3400	1	Hinweisaufkleber	Instruction sticker	Autocollant d'indication
3	9008 318 1830	2	Schraube M8x25	Hexagon head screw M8x25	Vis à six pans M8x25
4	9220 260 8510	4	Sechskantschraube M10	Hexagon head screw M10	Vis à six pans M10
5	6380 760 4200	1	Konsole	Bracket	Console
6	6380 706 0700	1	Abdeckung	Cover	Recouvrement
7	6380 967 3800	1	Typenbezeichnung MB 6 RC	Name plate MB 6 RC	Plaque matricule MB 6 RC
8	6380 967 4425	1	Aufkleber	Label	Autocollant
9	9103 021 3810	7	Schneidschraube 4,8x25	Self-tapping screw 4.8x25	Vis taraud 4,8x25
10	6380 708 9300	7	Scheibe 6x16x3	Washer 6x16x3	Rondelle 6x16x3
11	6380 763 7900	7	Spreizmutter	Expanding nut	Ecrou à extension
12	6380 706 0710	1	Abdeckung	Cover	Recouvrement
13	6380 967 7200	1	Warnhinweis	Warning note	Avertissement
14	6380 706 0715	1	Abdeckung	Cover	Recouvrement
15	6380 967 7205	1	Warnhinweis	Warning note	Avertissement
16	6380 708 9310	6	Scheibe 6x24x1,2	Washer 6x24x1,2	Rondelle 6x24x1,2
17	9008 318 1280	6	Sechskantschraube M6x16	Hexagon head screw M6x16	Vis à six pans M6x16
18	9008 318 2390	4	Sechskantschraube M10x25	Hexagon head screw M10x25	Vis à six pans M10x25
19	6380 703 7000	1	Winkel	Angle	Equerre
20	6380 703 7005	1	Winkel	Angle	Equerre
21	9220 260 8500	2	Sechskantmutter M8	Hexagon nut M8	Ecrou à six pans M8
22	9307 021 0140	7	Scheibe 6,4	Washer 6.4	Rondelle 6,4
23	6380 706 5800	1	Schürze	Skirt	Tablier
24	9212 260 0900	6	Sechskantmutter M6	Hexagon nut M6	Ecrou à six pans M6
25	6380 706 8700	2	Tülle	Grommet	Douille



111_07ET_IMG_003

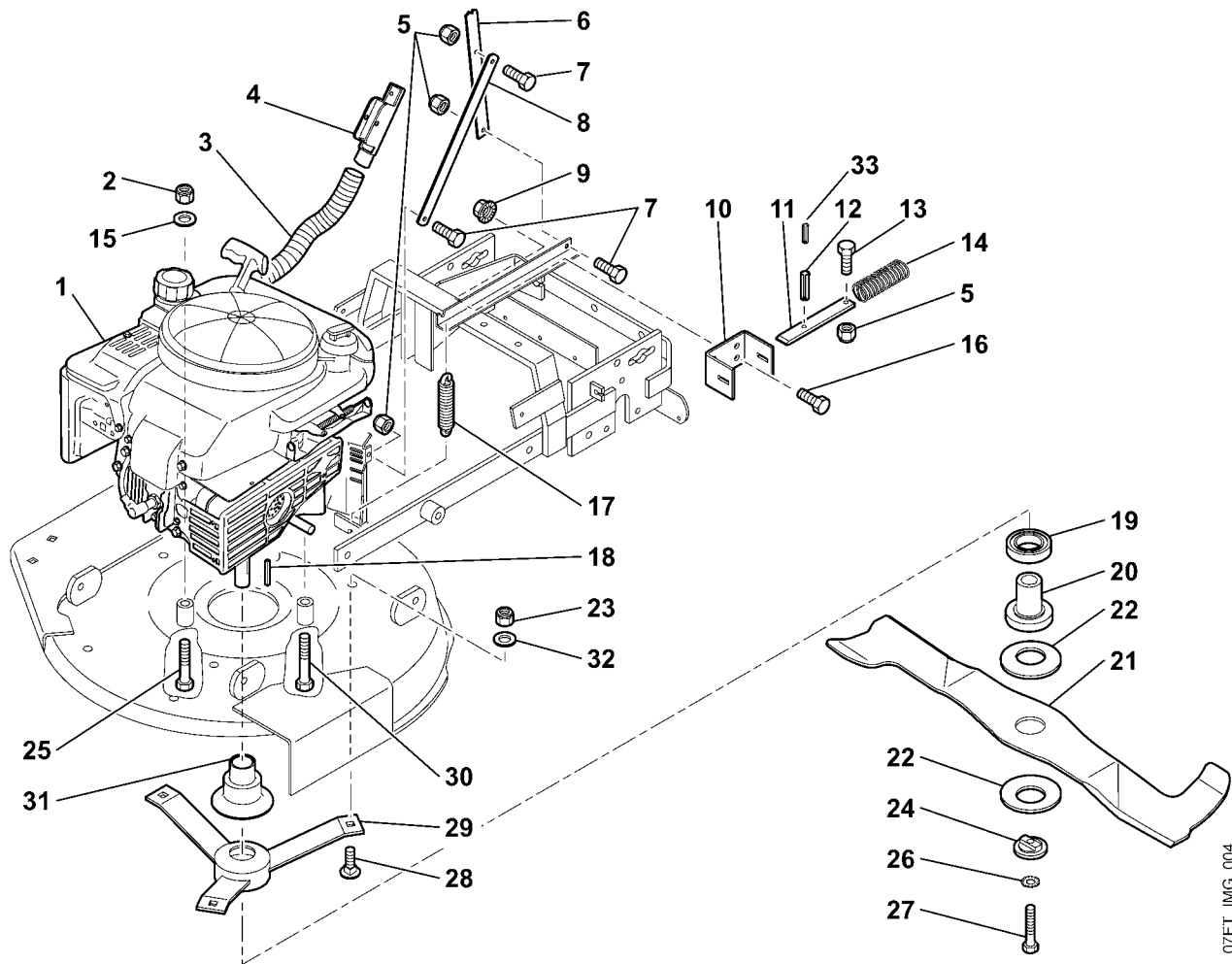
Illustration C

Gehäuse, Rad vorne

Housing, wheel front

Carter, roue avant

Bild-Nr	Teile-Nummer	Stück	Benennung	Part name	Désignation
1	6380 700 8500	1	Gehäuse	Housing	Carter
2	6380 967 7210	2	Warnhinweis	Warning note	Avertissement
3	9212 260 1100	6	Sechskantmutter M8	Hexagon nut M8	Ecrou à six pans M8
4	6380 760 6900	1	Deflektor	Deflector	Défecteur
5	6380 760 9200	1	Schutzbügel	Hoop guard	Etrier de protection
6	6380 703 4900	1	Schenkelfeder	Torsion spring	Ressort coudé
7	9291 020 0200	6	Scheibe 10,5	Washer 10,5	Rondelle 10,5
8	6380 703 3700	4	Schraube	Screw	Vis
9	9212 260 1300	6	Sechskantmutter M10	Hexagon nut M10	Ecrou à six pans M10
10	9007 319 2460	2	Sechskantschraube M10x50	Hexagon head screw M10x50	Vis à six pans M10x50
11	9220 260 8500	4	Sechskantmutter M8	Hexagon nut M8	Ecrou à six pans M8
12	6380 763 2400	1	Schwenkarm	Swivel arm	Bras basculant
13	6380 760 9300	1	Gabelarm	Forked arm	Fourche
14	9027 068 2415	4	Flachrundschaube M10x30	Flat head screw M10x30	Vis à tête bombée M10x30
15	6380 760 9205	1	Schutzbügel	Hoop guard	Etrier de protection
16	9291 020 0180	10	Scheibe 8,4	Washer 8,4	Rondelle 8,4
17	9008 318 1830	4	Schraube M8x25	Hexagon head screw M8x25	Vis à six pans M8x25
18	9211 260 1300	4	Sechskantmutter M10-17H	Hexagon nut M10-17H	Ecrou à six pans M10-17H
19	6380 700 0410	1	Rad	Wheel	Roue
20	9291 021 0330	1	Scheibe 21	Washer 21	Rondelle 21
21	9395 021 2643	1	Splint 5x40	Split pin 5x40	Goupille fendue 5x40
22	9396 021 3780	2	Klappsplint 8x40	Linch pin 8x40	Esse d'essieu 8x40
23	6380 700 2400	1	Achse	Axle	Axe
24	6380 763 0700	1	Distanzhülse	Distance sleeve	Douille d'écartement
25	9027 068 1820	3	Flachrundschaube M8x20	Flat head screw M8x20	Vis à tête bombée M8x20
26	6380 760 9600	1	Schutzblech	Guard plate	Tôle de protection
27	6380 763 2405	1	Schwenkarm	Swivel arm	Bras basculant
28	6380 700 2411	1	Achse	Axle	Axe
29	6380 703 6900	1	Halter	Support	Support
30	6380 967 7215	2	Warnhinweis	Warning note	Avertissement
31	9027 068 1770	2	Flachrundschaube M8x16	Flat head screw M8x16	Vis à tête bombée M8x16
→ 9 75 040 241 (TI 05.2003)					
100	*6380 700 2410	1	Achse □ 101	Axle □ 101	Axe □ 101
101	*9212 260 1100	2	Sechskantmutter M8	Hexagon nut M8	Ecrou à six pans M8



111_07ET_IMG_004

DE Motor

Für Ersatzmotore, Ersatzteile von Motoren und in Garantiefällen wenden Sie sich an den Kundendienst des Motorenherstellers.

EN Engine

For new Engines, spare parts of the engine and in case of warranty contact the engine manufacturer's after sales service.

FR Moteur

Pour toute demande concernant les moteurs thermiques (moteur complet, pièces détachées et garantie), veuillez vous adresser au fabricant du moteur.

Illustration D

Motor, Messer

Engine, blade

Moteur, lame

Bild-Nr	Teile-Nummer	Stück	Benennung	Part name	Désignation
1		1	BRIGGS & STRATTON, Vier-Takt-Motor Daten am Motor ablesen	BRIGGS & STRATTON, four-stroke-engine Find data on engine	BRIGGS & STRATTON, moteur-quatre-temps Lire les données sur le moteur
2	9212 260 1100	3	Sechskantmutter M8	Hexagon nut M8	Ecrou à six pans M8
3		1	Schlauch Wenden Sie sich an den Kundendienst des Motorherstellers.	Hose Contact the engine manufacturer's after sales service.	Tube Contactez le fabricant du moteur.
4		1	Saugkopf Wenden Sie sich an den Kundendienst des Motorherstellers.	Suction basket Contact the engine manufacturer's after sales service.	Schnorkel Contactez le fabricant du moteur.
5	9212 260 0900	4	Sechskantmutter M6	Hexagon nut M6	Ecrou à six pans M6
6	6380 763 2000	1	Zeiger	Pointer	Index
7	9008 318 1280	3	Sechskantschraube M6x16	Hexagon head screw M6x16	Vis à six pans M6x16
8	6380 763 2100	1	Führungsleiste	Guide rail	Réglette de guidage
9	9220 260 8500	2	Sechskantmutter M8	Hexagon nut M8	Ecrou à six pans M8
10	6380 763 2200	1	Führungsstück	Guide piece	Pièce de guidage
11	6380 763 2300	1	Arretierbolzen	Detent bolt	Boulon d'arrêt
12	9380 620 3251	1	Spannstift 6x40	Roll pin 6x40	Goupille élastique 6x40
13	9008 318 1280	1	Sechskantschraube M6x16	Hexagon head screw M6x16	Vis à six pans M6x16
14	6380 703 6400	1	Druckfeder	Compression spring	Ressort de pression
15	9291 020 0180	3	Scheibe 8,4	Washer 8,4	Rondelle 8,4
16	9008 318 1800	2	Sechskantschraube M8x20	Hexagon head screw M8x20	Vis à six pans M8x20
17	6380 703 5100	1	Zugfeder	Tension spring	Ressort de tension
18	9471 435 0861	1	Passfeder 4,76x4,76x30	Key 4,76x4,76x30	Clavette parallèle 4,76x4,76x30
19	9503 003 5741	1	Kugellager 6007-2RS	Grooved ball bearing 6007-2RS	Roulement rainuré à billes 6007-2RS
20	6380 702 5000	1	Buchse	Bushing	Douille
21	6380 702 0100	1	Messer	Blade	Couteau
22	6102 708 9310	2	Spannscheibe	Washer	Rondelle
23	9212 260 1300	3	Sechskantmutter M10	Hexagon nut M10	Ecrou à six pans M10
24	6380 764 1700	1	Klemmstück	Clamp	Pièce de serrage
25	9007 319 1990	2	Sechskantschraube M8x70	Hexagon head screw M8x70	Vis à six pans M8x70
26	9330 630 0200	1	Fächerscheibe 10	Shakeproof washer 10	Rondelle éventail 10
27	9007 319 9021	1	Sechskantschraube 3/8"x21/4"	Hexagon head screw 3/8"x21/4"	Vis à six pans 3/8"x21/4"
28	9027 068 2390	3	Flachrundschrabe M10x25	Flat head screw M10x25	Vis à tête bombée M10x25
29	6380 760 9100	1	Abstützung	Support	Support
30	9007 318 2040	1	Sechskantschraube M8x100	Hexagon head screw M8x100	Vis à six pans M8x100
31	6380 706 8100	1	Schutz	Deflector	Capot protecteur
32	9291 020 0200	3	Scheibe 10,5	Washer 10,5	Rondelle 10,5
33	9380 620 2130	1	Spannstift 4x20	Roll pin 4x20	Goupille élastique 4x20

Illustration E

Antrieb

Drive

Entrainement

Bild-Nr	Teile-Nummer	Stück	Benennung	Part name	Désignation
1	6380 760 0800	1	Spannarm	Clamping arm	Bras de tension
2	6380 704 5200	1	Spannrolle	Idler pulley	Galet tendeur
3	9291 020 0200	2	Scheibe 10,5	Washer 10,5	Rondelle 10,5
4	9395 021 2160	1	Splint 4x25	Split pin 4x25	Goupille fendue 4x25
5	6380 708 8600	1	Mutter M8	Nut M8	Ecrou M8
6	6380 764 1600	1	Zugfeder	Tension spring	Ressort de tension
7	9008 318 1800	1	Sechskantschraube M8x20	Hexagon head screw M8x20	Vis à six pans M8x20
8	9110 391 1260	5	Flachrundschrabe M6x12	Flat head screw M6x12	Vis à tête plate M6x12
9	6380 706 0801	1	Schutzhaube	Guard	Capot protecteur
10	9380 620 2130	1	Spannstift 4x20	Roll pin 4x20	Goupille élastique 4x20
11	6380 704 2100	1	Keilriemen	V-belt	Courroie trapézoïdale
12	6380 700 2500	1	Keilriemenscheibe	V-belt pulley	Poulie à gorge
13	6380 706 0806	1	Schutzhaube	Guard	Capot protecteur
14	9212 260 0900	1	Sechskantmutter M6	Hexagon nut M6	Ecrou à six pans M6
15	9503 003 6420	2	Kugellager 6201-2RS	Grooved ball bearing 6201-2RS	Roulement rainuré à billes 6201-2RS
16	6380 704 5601	1	Rollenkette	Roller chain	Chaîne à rouleaux
			→ 51 907 188 (TI 05.2003)		
16	*6380 704 5600	1	Rollenkette	Roller chain	Chaîne à rouleaux
17	6380 760 1300	1	Kettenrad	Spur sprocket	Pignon
18	9134 381 1740	1	Gewindestift M8x10	Grub screw M8x10	Goupille filetée M8x10
19	6380 704 1000	1	Keilriemenscheibe	V-belt pulley	Poulie à gorge
20	9027 068 1280	1	Flachrundschrabe M6x16	Flat head screw M6x16	Vis à tête bombée M6x16
21	6380 706 8200	1	Schutzblech	Guard plate	Tôle de protection
22	6380 760 9610	1	Schutzblech	Guard plate	Tôle de protection
23	9008 318 1800	2	Sechskantschraube M8x20	Hexagon head screw M8x20	Vis à six pans M8x20
24	6380 764 1605	1	Zugfeder	Tension spring	Ressort de tension
25	9220 260 8490	5	Sechskantmutter M6	Hexagon nut M6	Ecrou à six pans M6
26	6380 704 3905	1	Schenkelfeder	Torsion spring	Ressort coudé
27	6380 704 3900	1	Schenkelfeder	Torsion spring	Ressort coudé
28	6380 704 3300	1	Spannbolzen	Tensioning bolt	Boulon de serrage
29	0000 881 3874	1	Kettenschloss	Chain connector	Joint de chaîne
			→ 51 907 188 (TI 05.2003)		
100	*6380 706 0805	1	Schutzhaube	Guard	Capot protecteur
101	*6380 706 0800	1	Schutzhaube	Guard	Capot protecteur
102	*9212 260 0900	2	Sechskantmutter M6	Hexagon nut M6	Ecrou à six pans M6
103	*9291 020 0140	4	Scheibe 6,4	Washer 6,4	Rondelle 6,4
104	*9008 318 1280	2	Sechskantschraube M6x16	Hexagon head screw M6x16	Vis à six pans M6x16

Illustration F

Räder hinten

Wheels back

Roue arriere

Bild-Nr	Teile-Nummer	Stück	Benennung	Part name	Désignation
1	6380 780 2200	1	Freilauf links	Freewheel left	Roue libre gauche
2	6380 780 2205	1	Freilauf rechts	Freewheel right	Roue libre droite
3	9380 620 3180	2	Spannstift 6x30	Roll pin 6x30	Goupille élastique 6x30
4	6380 704 5000	2	Flansch	Flange	Bride
5	9503 003 5441	2	Kugellager 6004-2RS	Grooved ball bearing 6004-2RS	Roulement rainuré à billes 6004-2RS
6	6380 700 2420	1	Achse	Axle	Axe
7	9220 260 8500	6	Sechskantmutter M8	Hexagon nut M8	Ecrou à six pans M8
8	9008 318 1800	6	Sechskantschraube M8x20	Hexagon head screw M8x20	Vis à six pans M8x20
11	9395 021 2643	2	Splint 5x40	Split pin 5x40	Goupille fendue 5x40
12	9291 021 0330	2	Scheibe 21	Washer 21	Rondelle 21
13	6380 700 0401	2	Rad	Wheel	Roue
			→ 9 75 040 353 (TI 05.2003)		
13	*6380 700 0400	2	Rad	Wheel	Roue
			→ 51 907 188 (TI 05.2003)		
100	*6380 760 9700	2	Mitnehmer	Carrier	Entraîneur
101	*6380 760 1315	1	Kettenrad links	Spur sprocket left	Pignon gauche
102	*6380 764 0405	1	Nabe links	Hub left	Moyeu gauche
103	*6380 760 1310	1	Kettenrad rechts	Spur sprocket right	Pignon droite
104	*9380 620 3251	2	Spannstift 6x40	Roll pin 6x40	Goupille élastique 6x40
105	*9008 318 1780	4	Sechskantschraube M8x16	Hexagon head screw M8x16	Vis à six pans M8x16
106	*9220 260 8500	4	Sechskantmutter M8	Hexagon nut M8	Ecrou à six pans M8
107	*6380 764 0400	1	Nabe rechts	Hub right	Moyeu droite

DE Zeichenerklärung

- = darin enthalten Bild-Nr.
- * = Maschinen älterer Bauart
- (A) = nicht abgebildet
- (B) = nur Sonderzubehör
- (C) = ab Werk nicht mehr lieferbar
- (D) = einzeln kein Ersatzteil
- (1,2 ...) = Ausführungsarten

EN Key to symbols

- = including item No.
- * = previous Models
- (A) = not illustrated
- (B) = option
- (C) = no longer available ex factory
- (D) = not available as seperate item
- (1,2 ...) = versions available

FR Légende

- = y compris fig. No.
- * = machines d'ancienne construction
- (A) = non illustré
- (B) = uniquement accessoire optionnel
- (C) = n'est plus livrable départ usine
- (D) = pas de pièce de rechange séparée
- (1,2 ...) = différentes exécutions